

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1123/2004

z dne 17. junija 2004

**o določitvi dejanske proizvodnje neprečiščenega bombaža in zneska, za katerega je treba posledično zmanjšati orientacijsko ceno za tržno leto 2003/04**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Akta o pristopu Grčije in zlasti njegovega Protokola 4 o bombažu<sup>(1)</sup>,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1051/2001 z dne 22. maja 2001 o proizvodni pomoči za bombaž<sup>(2)</sup> in zlasti tretje alinee člena 19(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Prvi pododstavek člena 16(3) Uredbe Komisije (ES) št. 1591/2001 z dne 2. avgusta 2001 o določitvi podrobnih pravil za uporabo programa pomoči za bombaž<sup>(3)</sup> določa, da je treba dejansko proizvodnjo za tekoče tržno leto določiti pred 15. junijem navedenega tržnega leta.

(2) Tretja alineja člena 19(2) Uredbe (ES) št. 1051/2001 določa, da je treba dejansko proizvodnjo določiti zlasti ob upoštevanju količin, za katere se uporablja pomoč.

(3) Drugi pododstavek člena 16(3) Uredbe (ES) št. 1591/2001 navaja pogoje, pod katerimi se količina neprečiščenega bombaža izračunava kot dejanska proizvodnja.

(4) Grški organi so na podlagi upoštevanja donosa vlaken za kriterij kakovosti priznali 1 006 248 ton neprečiščenega bombaža, upravičenega do pomoči.

(5) Grški organi so obvestili Komisijo, da 15. maja 2004 niso priznali 1 019 ton neprečiščenega bombaža upravičenega do pomoči, od tega 335,7 tone na 137,4 hektara, ki ni bil prijavljen v skladu s členom 9 Uredbe (ES) št. 1591/2001, 291,7 tone, za katerega nacionalni ukrepi o zmanjšanju območij po členu 17(3) Uredbe (ES) št. 1051/2001 niso bili upoštevani, in 391,6 tone je bilo poškodovanega in ni bil dobre prodajne kakovosti v skladu s členom 15(1) navedene uredbe.

(6) Zaradi tega je treba kot dejansko grško proizvodnjo neprečiščenega bombaža za tržno leto 2003/04 upoštevati v celoti 1 006 248 ton.

(7) Španski organi so na podlagi donosa vlaken za kriterij kakovosti priznali 305 394 ton neprečiščenega bombaža upravičenega do pomoči.

(8) Španski organi so obvestili Komisijo, da 15. maja 2004 niso priznali upravičenega do pomoči 834 ton neprečiščenega bombaža, od tega 779 ton, za katerega niso bili upoštevani nacionalni ukrepi o zmanjšanju območij po členu 17(3) Uredbe (ES) št. 1051/2001, 56 ton je bilo poškodovanega in ni bil dobre prodajne kakovosti v skladu s členom 15(1) navedene uredbe in 22 ton, ker niso bila usklajena pravila o pogodbah iz člena 11 navedene uredbe.

(9) Izključitev zgoraj navedenih 22 ton neprečiščenega bombaža iz dejanske proizvodnje zaradi neskladnosti s pravili o pogodbah je neupravičena. Poleg tega ta količina ustreza zahtevam drugega pododstavka člena 16(3) Uredbe (ES) št. 1591/2001 in jo je zato treba dodati h količini 305 394 ton.

(10) Zaradi tega je treba na podlagi upoštevanja donosa vlaken za kriterij kakovosti kot dejansko špansko proizvodnjo neprečiščenega bombaža za tržno leto 2003/04 upoštevati v celoti 305 417 ton.

(11) Španski organi so ob upoštevanju donosa vlaken za kriterij kakovosti priznali 632 ton neprečiščenega bombaža, upravičenega do pomoči, s poreklom iz poljedelskega področja na Portugalskem. Ta količina ustreza zahtevam drugega pododstavka člena 16(3) Uredbe (ES) št. 1591/2001 in jo je zato treba ustrezno upoštevati kot portugalsko dejansko proizvodnjo neprečiščenega bombaža za tržno leto 2003/04.

(12) Člen 7(2) Uredbe (ES) št. 1051/2001 navaja, da v primeru, da vsota dejanske proizvodnje, določene za Španijo in Grčijo, presega 1 031 000 ton, je treba orientacijsko ceno iz člena 3(1) navedene uredbe zmanjšati v vsaki državi članici, kjer dejanska proizvodnja presega zajamčeno nacionalno količino.

<sup>(1)</sup> Protokol, nazadnje spremenjen z Uredbo Sveta (ES) št. 1050/2001 (UL L 148, 1.6.2001, str. 1).

<sup>(2)</sup> UL L 148, 1.6.2001, str. 3.

<sup>(3)</sup> UL L 210, 3.8.2001, str. 10. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1486/2002 (UL L 223, 20.8.2002, str. 3).

- (13) Za tržno leto 2003/04 je zajamčena nacionalna količina presežena v Španiji in Grčiji. Zmanjšanje orientacijske cene za ti državi je treba določiti v skladu z odstotkom prekoračitve ustrezne zajamčene nacionalne količine.
- 305 417 ton za Španijo,  
— 632 ton za Portugalsko.
- (14) Prvi pododstavek člena 7(4) Uredbe (ES) št. 1051/2001 navaja, da mora biti zmanjšanje orientacijske cene v vsaki državi članici enako 50 % odstotka prekoračitve zajamčene nacionalne količine.
2. Znesek, za katerega se zmanjša orientacijska cena za tržno leto 2003/04, se določi za:
- Grčijo: 15,201 EUR na 100 kg neprečiščenega bombaža,  
— Španijo: 12,012 EUR na 100 kg neprečiščenega bombaža,  
— Portugalsko: 0 EUR na 100 kg neprečiščenega bombaža.
- (15) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za naravna vlakna –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

1. Za tržno leto 2003/04 se dejanska proizvodnja neprečiščenega bombaža določi na:

— 1 006 248 ton za Grčijo,

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. junija 2004

*Za Komisijo*  
Franz FISCHLER  
*Član Komisije*